

**BenQ**

液晶显示器  
用户手册

V2210 / V2210 Eco  
V2410 / V2410 Eco

欢迎使用

# 版权所有

版权所有 © 2009 BenQ Corporation。保留所有权利。未经 BenQ Corporation 事先书面许可，不得以任何形式和电子、机械、磁性、光学、化学、手工以及其他任何方式复制、传播和转录本出版物的任何部分，也不得将任何部分存储到检索系统中或翻译成任何语言或计算机语言。

## 免责声明

BenQ Corporation 对于本文档的内容不提供任何明示或隐含的陈述或担保，特别是针对特殊目的的适销性和适用性不提供任何担保。另外，BenQ Corporation 保留修订本出版物和随时修改本文档内容而不需通知任何人的权利。

**请遵照安全说明使显示器达到最佳性能和最长使用寿命。**

## 电源安全性

- AC 插头使此设备与 AC 电源绝缘。
- 电源线充当可插拔设备的电源断开设备。插座应安装在设备附近且易于插拔。
- 此产品应按照标记标签上指示的电源类型操作。如果不能确定电源是否可用，请咨询经销商或当地的供电公司。
- 必须使用大于或等于 H03VV-F 或 H05VV-F、2G 或 3G、0.75mm<sup>2</sup> 的专用电源线。

## 维护和清洁

- 清洁。清洁之前请始终从墙壁插座中拔下显示器插头。用不起毛的非磨损布料清洁 LCD 显示器表面。避免使用任何液体、湿润剂或玻璃清洁剂。
- 机壳背面或顶部的插槽和开口用于保持通风。千万不要阻塞或遮盖它们。显示器绝不可放在散热器或热源附近，除非有良好的通风，否则也不可进行内置安装。
- 请勿将任何物体推入本产品，也不可使任何液体流入其中。

## 维修

- 因为打开或卸下挡盖时可能会接触到危险电压或遭受其它危险，因此请勿尝试自行维修本产品。如果发生上述误用或意外，如跌落或误操作，请与有资格的维修人员联系以进行维修。


# 目录

版权所有 .....	2
免责声明 .....	2
使用入门 .....	4
开始了解您的显示器 .....	5
正视图 .....	5
后视图 .....	5
如何安装显示器硬件 .....	6
如何分开支撑底座 .....	10
充分利用 BenQ 显示器 .....	11
从网上下载 LCD 显示器驱动程序文件 .....	11
如何在新电脑上安装显示器 .....	12
如何在现有的电脑升级显示器 .....	13
在 Windows 7 系统上安装（仅限特定型号） .....	14
在 Windows Vista 系统上安装 .....	15
在 Windows XP 系统上安装 .....	16
图像优化 .....	17
如何调整显示器 .....	18
控制面板 .....	18
热键模式 .....	19
主菜单模式 .....	20
故障排除 .....	29
常见问题（FAQ） .....	29
是否需要更多帮助？ .....	30
调整屏幕分辨率 .....	31
调整屏幕刷新率 .....	32
预设显示模式 .....	33
Recycling information .....	34
Regulatory Statements .....	40

# 1. 使用入门

打开包装时，请检查是否具有以下物品。如有遗漏或损坏，请立即与销售商品的经销商联系。

BenQ LCD 显示器	
显示器底座	
电源线 (本手册显示的图像仅于说明之用 可能与您当地提供的产品不同)	
视频线：D-sub	
视频线：HDMI (选配件，适用于有 HDMI 输入的 型号，需另购)	

 请保留包装盒及包装物以供今后需运输显示器时使用。在运输中最好填充泡沫塑料以保护显示器。

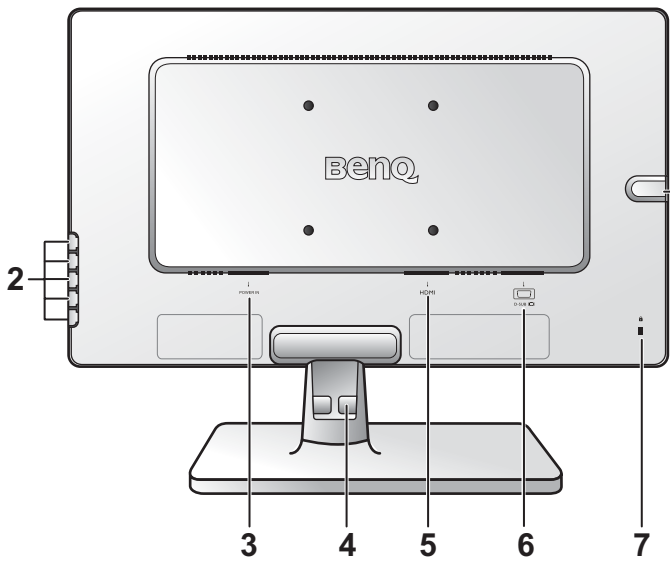
## 2. 开始了解您的显示器

正视图




1. 电源键

后视图



- 2. 控制按钮
- 3. 交流电源输入插口
- 4. 线夹
- 5. HDMI 接口
- 6. D-sub 接口
- 7. 锁开关
- 8. 耳机插孔

 上述图示可能视型号而有所不同。

### 3. 如何安装显示器硬件

☞ 如果电脑已打开，您必须在继续安装之前先关闭电脑。  
在看到确实指示之前切勿插入或打开显示器电源。

#### 1. 连接显示器底座。

☞ 请小心以防损坏显示器。将屏幕表示置于诸如订书机或鼠标等物上，会使玻璃损碎或损坏 LCD 的底基，该损坏不属保修范围。在书桌上滑动或刮擦显示器会乱伤或损坏显示器的包围物 and 控制器。

在桌上清出一个平面区域并将诸如显示器包装袋等软性物置于桌上作为填料以保护显示器和屏幕。

将屏幕面朝下置于一个平整、清洁、加上填料的平面上。

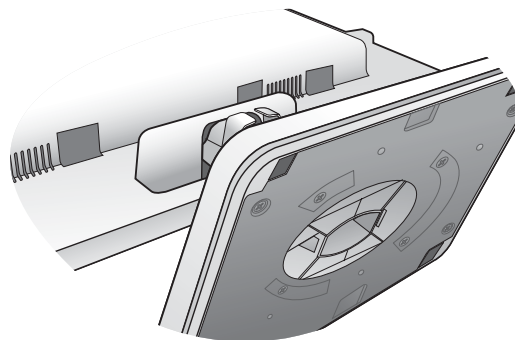
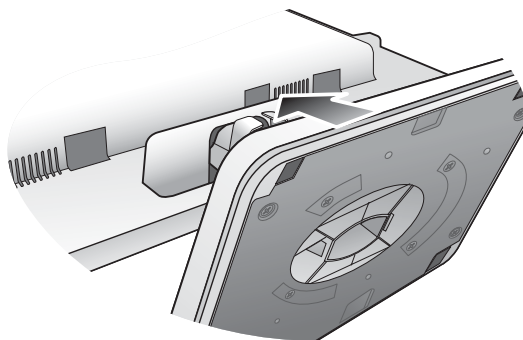
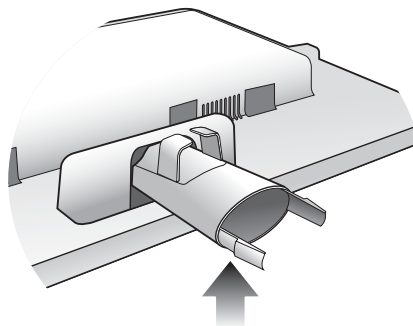
同时对着书桌紧紧握住显示器，向上完全拉出显示器的支撑臂。

（适用于 V2210 / V2210 Eco）

将支撑底座的插口与支撑臂对准并与其保持平行，然后将它们推压，直至锁定到位。

轻轻尝试将它们拉开以检查它们是否正确接合。

V2210 / V2210 Eco

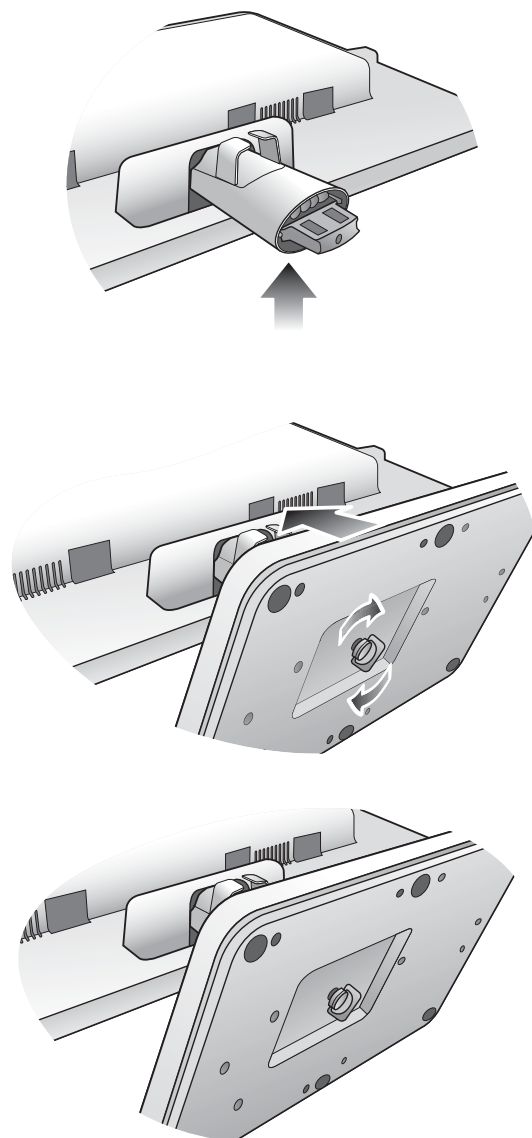


(适用于 V2410 / V2410 Eco)

将底座插槽对准支架末端，然后推动使两者连接。  
拧紧显示器底座底端的拇指螺丝，如图所示。

轻轻尝试将它们拉开以检查它们是否正确接合。

V2410 / V2410 Eco



小心抬高显示器，将它翻过来并直立支撑在完全平面的表面上。



您应调整显示器位置和显示屏角度，以使来自其它光源不需要的反射达到最小。

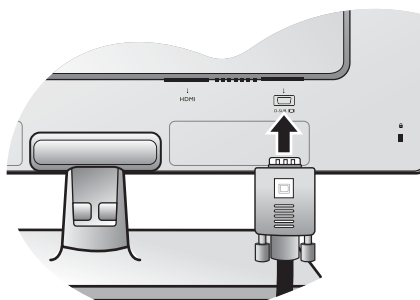


## 2. 连接计算机视频线。

### 连接 D-Sub 线缆

将 D-Sub 线的插头（无铁氧体滤波器的一端）插入显示器的视频插口。将另一端（铁氧体滤波器的一端）插入计算机的视频插口。


拧紧所有螺丝，防止使用过程中插头意外松动。

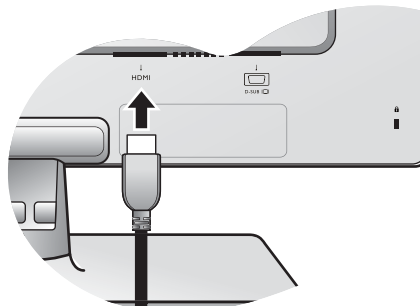


### 连接 HDMI 线缆

将 HDMI 线的插头插入显示器的两个 HDMI 端口中的一个。

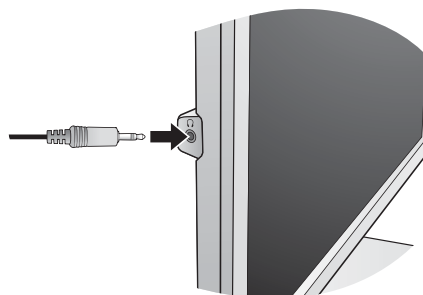
将线缆另一端插入数字输出设备的 HDMI 端口。

 随机配送的视频线以及右边图示中的插口根据液晶显示器型号而有所不同。



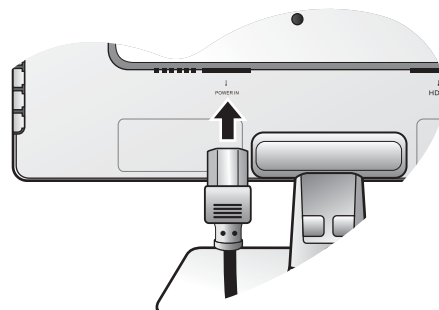
## 3. 连接耳机。

您也可将耳机插入显示器左侧的耳机插孔。  
请参见右图。

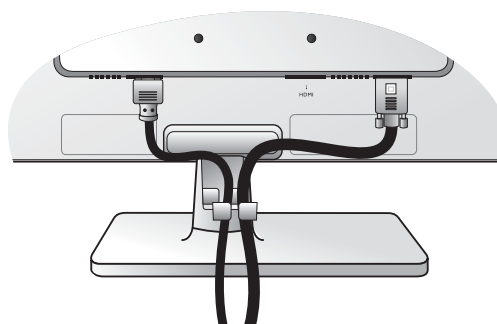


## 4. 连接电源线至显示器。

将电源线的一端插入到显示器后面标记为“POWER IN”的插口中。请先不要将电源线的另一端插入电源插座。




## 5. 通过放松支架调整电缆。

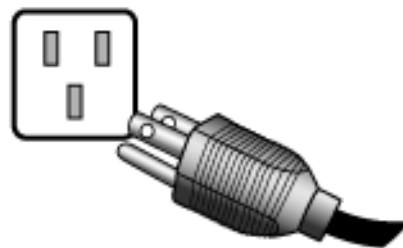




## 6. 连接并打开电源。

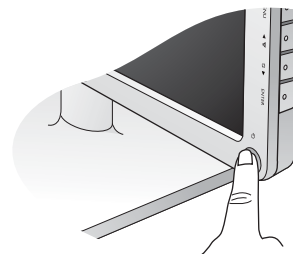
将电源线的另一端插入电源插座并打开电源。

 本手册显示的图像仅于说明之用可能与您当地提供的产品不同。



按显示器的电源键打开显示器。

再打开电脑电源，并按第 4 章：[第 11 页](#)的“充分利用 BenQ 显示器”以安装显示器软件。



## 如何分开支撑底座

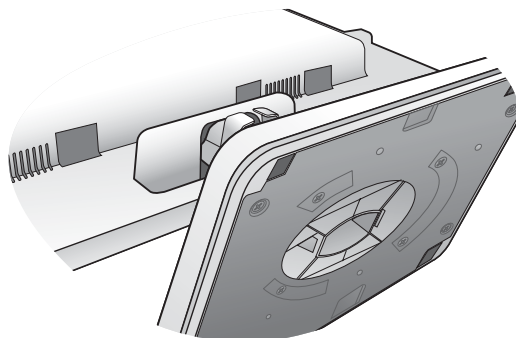
### 1. 准备显示器和摆放位置。

拔出电源线之前关闭显示器和电源。拔下显示器信号线之前关闭电脑。

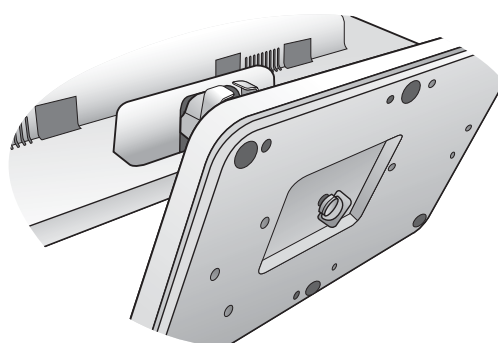
在桌子上清出一个平面并将诸如毛巾等软物作为填料放在桌上以显示器和屏幕，然后将屏幕器面朝下放在清洁和加上填料的平面上。

☞ 请小心以防损坏显示器。将屏幕表示置于诸如订书机或鼠标等物上，会使玻璃破碎或损坏 LCD 的底基，该损坏不属保修范围。在书桌上滑动或刮擦显示器会乱伤或损坏显示器的包围物 and 控制器。

V2210 / V2210 Eco

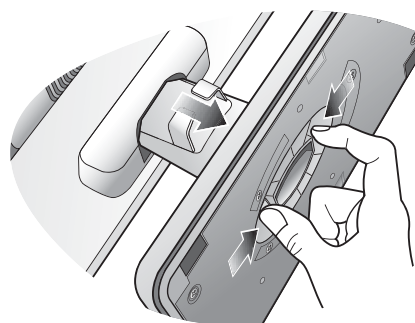


V2410 / V2410 Eco



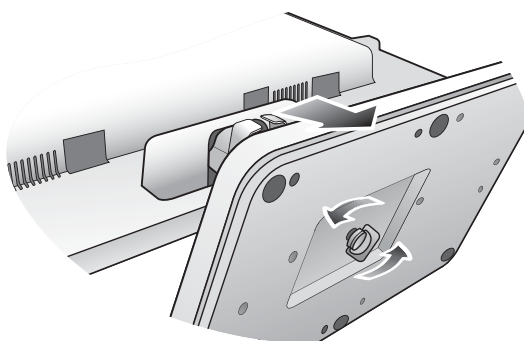
### 2. （适用于 V2210 / V2210 Eco） 按下锁定夹，将显示器底座从显示器支架上卸下。

V2210 / V2210 Eco



（适用于 V2410 / V2410 Eco） 松开显示器底座底端的拇指螺丝，将底座取下，如图所示。

V2410 / V2410 Eco



## 4. 充分利用 BenQ 显示器


要充分享受您新购 BenQ 彩色 LCD 平板显示器的优点，应安装自定义 BenQ LCD 显示器驱动程序，该软件可从 BenQ 网站上下载 (<http://www.benq.com/support>)。详细信息请参见第 11 页的“从网上下载 LCD 显示器驱动程序文件”。

连接和安装 BenQ LCD 显示器的环境将决定您成功安装 BenQ LCD 显示器驱动程序软件所需的程序。这些环境与您所用的 Microsoft Windows 版本、您是否连接显示器以及将软件安装到新电脑（没有现有的显示器驱动程序），或者您是否将现有的安装（拥有现有的显示器驱动程序软件）升级为更新显示器等情况相关。

但在这两种情况下，安装后首次打开电脑（将显示器连接到电脑后），Windows 将自动识别出新（或不同的）硬件，并将启动其发现新硬件向导。


按向导指示操作。有关自动（新）或更新（已有）安装的详细信息和操作步骤，请参见：

- 第 12 页的“如何在新电脑上安装显示器”。
- 第 13 页的“如何在现有的电脑上升级显示器”。

 如果要求用户名称和密码来登录 Windows 电脑，您必须以管理员或管理员组成员的身份登录以安装显示器驱动程序软件。另外，如果您的电脑连接到一个有安全访问要求的网络，则网络策略设置可能会阻止您在电脑上安装软件。


### 从网上下载 LCD 显示器驱动程序文件

1. 确认您的计算机已连接到 Internet。
2. 访问 BenQ 网站 (<http://www.benq.com/support>)。
3. 选择您所在国家 / 地区，访问对应的支持网站。
4. 在下载中选择“LCD 显示器”。
5. 选择您的 LCD 显示器型号。
6. 在驱动程序类别中，将正确的驱动程序文件下载到您的计算机上。
7. 在计算机上，将驱动程序文件解压到空文件夹中。请记住文件解压到的位置。

 不同地区 / 国家的网站布局和内容可能有所不同。

# 如何在新电脑上安装显示器

此说明详细介绍了在从未安装过显示器驱动程序的新电脑上选择和安装 BenQ LCD 显示器驱动程序软件的过程。此说明仅适用于从未使用过的电脑，且 BenQ LCD 显示器是连接到该电脑的首个显示器。

 如果您将 BenQ LCD 显示器添加到已连接其它显示器的电脑上（且已安装显示器驱动程序软件），您无须按照这些说明进行操作。您应按照“如何在现有的电脑上升级显示器”的说明进行操作。


1. 按照第 6 页的“**如何安装显示器硬件**”的说明进行操作：

当 Windows 启动时，Windows 将自动检测新显示器并启动**发现新硬件向导**。根据提示，直至显示安装硬件设备驱动程序选项。

2. 选择**在这些位置搜索最合适驱动程序选项**，然后选择驱动程序文件正确位置的选项。
3. 查找驱动程序文件，然后单击**下一步**。
4. 单击**完成**。
5. 重启电脑。

## 如何在现有的电脑升级显示器

本说明详细介绍了手动更新 Microsoft Windows 电脑上现有的显示器驱动程序软件的过程。目前经测试，兼容 Windows XP、Windows Vista 和 Windows 7 操作系统。

 在其它版本的 Windows 中，本产品可能也工作正常，但在编写本文件时，BenQ 尚未对这些驱动程序在其它版本的 Windows 作过测试，因此无法保证其在其它系统的运行。

安装显示器驱动程序软件，会从为您所连接显示器下载的驱动程序文件中选择相应的信息文件 (.inf)，并且 Windows 会安装相应的驱动程序文件。Windows 有一个“升级设备驱动程序向导”以自动执行任务并指导您完成文件的选择和安装过程。

请参阅：

- [第 14 页的“在 Windows 7 系统上安装（仅限特定型号）”。](#)
- [第 15 页的“在 Windows Vista 系统上安装”。](#)
- [第 16 页的“在 Windows XP 系统上安装”。](#)

## 在 Windows 7 系统上安装（仅限特定型号）

1. 打开显示属性。

进入开始、控制面板、硬件和声音、设备和打印机，右键单击菜单中显示器的名称。

或者，右键单击桌面，选择个性化、显示、设备和打印机，右键单击菜单中的显示器名称。

2. 单击**硬件**选项卡。

3. 单击**通用即插即用监视器**，然后单击**属性**按钮。

4. 单击**驱动程序**选项卡和**更新驱动程序**按钮。

5. 在**更新驱动程序**软件窗口中，选择**浏览电脑查找驱动程序**软件选项。

6. 单击**浏览**，按照第 11 页的“**从网上下载 LCD 显示器驱动程序文件**”中的说明，查找从网上下载的驱动程序文件。

7. 单击**下一步**。

这样将会把相应的显示器驱动程序文件复制并安装到电脑上。

8. 单击**关闭**。

系统可能会提示您在完成驱动程序更新后重新启动计算机。

## 在 Windows Vista 系统上安装

1. 打开显示设置。

右键点击桌面，在弹出菜单中选择**个性化**。

在**个性化外观和声音**窗口中选择**显示设置**。

出现**显示设置**窗口。

2. 单击高级设置按钮。

将显示一般即插即用窗口属性窗口。

3. 单击显示器选项卡和属性按钮。

4. 在弹出的用户帐户控制窗口中点击继续。

5. 单击驱动程序选项卡和更新驱动程序按钮。

6. 在更新驱动程序软件窗口中，选择浏览电脑查找驱动程序软件选项。

7. 单击浏览，按照第 11 页的“从网上下载 LCD 显示器驱动程序文件”中的说明，查找从网上下载的驱动程序文件。

8. 单击下一步。

这样将会把相应的显示器驱动程序文件复制并安装到电脑上。

9. 点击关闭。

系统可能会提示您在完成驱动程序更新后重新启动计算机。

# 在 Windows XP 系统上安装

## 1. 打开显示属性。

Windows 桌面是进入**显示属性**的最快方式。

右击桌面并从弹出式菜单中选择**属性**。

或者，从 Windows 菜单中进入位于**控制面板**的**显示属性**。

在 Windows XP 中，控制面板位于主**开始**菜单中。

显示的菜单选项将视 Windows 系统选择的查看类型而定。

- 在经典视图中，单击**开始 | 控制面板 | 显示**。
- 在类别视图中，单击**开始 | 控制面板 | 外观和主题 | 更改屏幕分辨率**。

将出现**显示属性**窗口。

## 2. 单击**设置**标签和**高级**按钮。

将出现**高级显示属性**窗口。

## 3. 单击**显示器**标签并从列表中选择**即插即用显示器**。

如果列表中仅有一个显示器，则您已选择它。

## 4. 单击**属性**按钮。

将出现**显示器属性**窗口。

如果驱动程序提供商为 BenQ，则该型号与您的新显示器相匹配并已安装正确的驱动程序，您无需其它操作。取消这些属性窗口。

但是，如果 BenQ 未列示为制造商，或当前未显示正确型号，则需要按这些说明继续操作。

## 5. 单击**驱动程序**标签和**更新驱动程序**按钮。

将显示**硬件更新向导**。按向导说明操作，步骤说明如下：

## 6. 单击**选择从列表或指定位置安装**并单击**下一步**。

## 7. 勾选**选择在这些位置上搜索最佳驱动程序并勾选搜索可移动媒体**，然后单击**下一步**。

向导正在搜索驱动程序，请稍候。完成后，向导应已找到并选择了显示器对应的 BenQ 驱动程序。这样将会把相应的显示器驱动程序文件安装到计算机上。

## 8. 单击**完成**。

接着，将会关闭向导并回到**显示器属性**窗口。


## 9. 单击**关闭**、**确定**和**确定**。


这将关闭**显示属性**窗口。系统可能会提示您在完成驱动程序更新后重新启动计算机。



## 5. 图像优化

从模拟（D-Sub）输入信号获取最优化显示最简单的方法是使用 **AUTO** 键功能。  
按 **AUTO** 键可在屏幕上优化当前显示的图像。

 使用数字（HDMI）线将数字视频输出连接到显示器时，由于显示器将自动显示最佳图像，因此 **AUTO** 键和“自动调节”功能将被禁用。

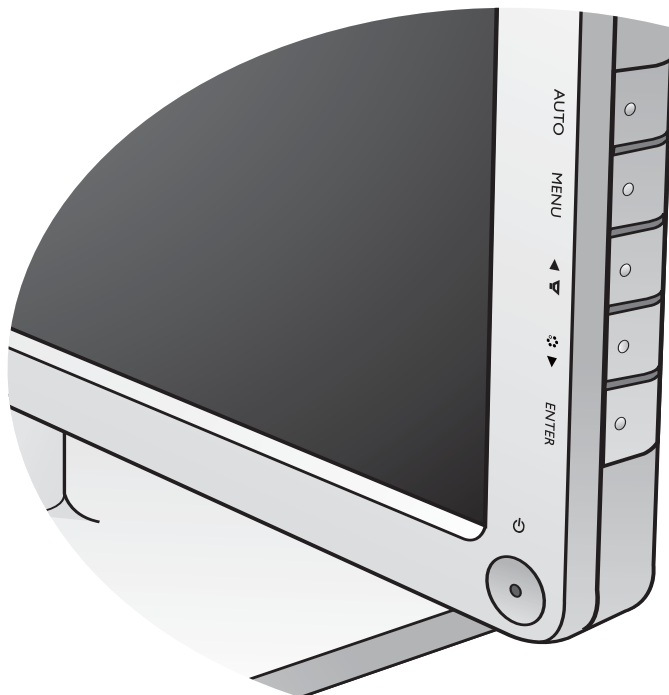
 请确认当使用 **AUTO** 键功能时，您电脑上连接的图形卡被设置为显示器的自然分辨率。

如果需要，您可始终用几何菜单项来手动调整屏幕几何设置。为向您提供最大的方便，BenQ 提供了一个屏幕测试图像实用工具，您可用它来检查屏幕色彩、灰度级和线性渐变色显示。工具可从 BenQ 网站上下载。按照第 11 页的“[从网上下载 LCD 显示器驱动程序文件](#)”中的第 1 步至第 5 步进行操作，然后将测试程序 auto.exe 从驱动程序下载到您的计算机上。

1. 运行测试程序 auto.exe。您也可使用任何其它图像，如操作系统的桌面。但是，我们建议您使用 auto.exe。因为您运行 auto.exe，将出现测试图像。
2. 按显示器上的 **AUTO** 键。
3. 按下控制面板上的 **MENU** 以访问 OSD 菜单。
4. 使用 ▲ 或 ▼ 键选择**显示**并按**进入**键进入菜单。
5. 如果观察到垂直杂讯（如同垂直微光的幕布效果），按下 ▲ 或 ▼ 键以选择**像素频率**并按下**进入**键。现在，按下 ▲ 或 ▼ 键以调整显示器直至杂讯消失。
6. 如果观察到水平杂讯，按下 ▲ 或 ▼ 键以选择**相位调整**并按下**进入**键。现在，按下 ▲ 或 ▼ 键以调整显示器直至杂讯消失。

## 6. 如何调整显示器

### 控制面板



1. **AUTO** 键：自动调整垂直位置、相位、水平位置和像素频率。
2. **MENU** 键：激活 OSD 主菜单并回到上一个菜单或退出 OSD。
3. **▲ / 音量键**：用于向上 / 增加调节。该键是调节音量的热键。
4. **▼ / 模式键**：用于向下 / 降低调节。该键是模式的热键。
5. **ENTER** 键：进入子菜单并选择菜单项。对于有 HDMI 输入的型号，此键也可用作输入热键。
6. **电源**：打开或关闭电源。



OSD = 屏幕显示。

该热键将显示该设置的分度标，且仅在 OSD 菜单未正确显示时工作。按键不活动数秒钟后，热键显示将消失。请参见第 19 页的“热键模式”。

## 热键模式

显示器的按键作为热键，可用于在菜单未显示在屏幕上时直接访问特定的功能。

### 音量热键

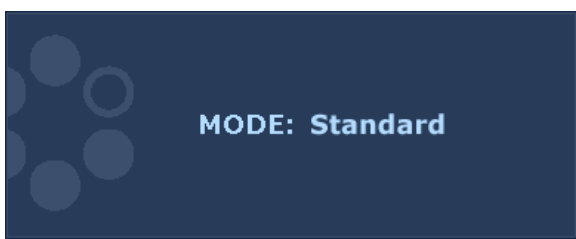


按 ▲ 键显示音量指示器。再次按 ▲ 可调高音量，按 ▼ 键可调低音量。



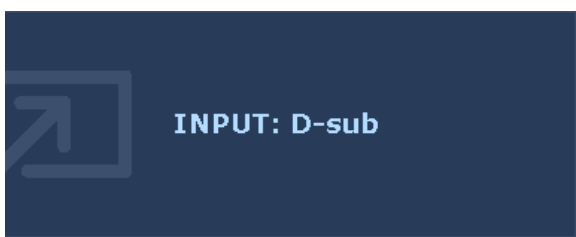
如需静音，请按住音量热键 3 秒钟。  
如需取消静音，请再次按住音量热键 3 秒钟。

### 模式热键



继续按下 ▼ 键可切换 6 种不同模式的主窗口，包括标准、电影、游戏、图片、sRGB 和省电。设置将立即生效。  
请参阅第 24 页的“图像模式”。

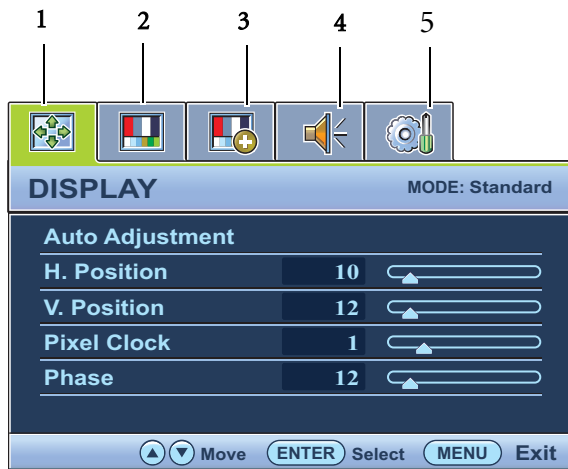
### 输入热键（只能使用模拟输入的型号无此功能）



按 ENTER 键可在连接到显示器的不同 PC 视频信号输入之间进行切换。  
设置将立即生效。请参阅第 27 页的“输入”。

# 主菜单模式

您可以使用 OSD（屏幕显示）菜单调整显示器中的所有设置。  
按 **MENU** 键以显示以下主 OSD 菜单。



共有五个 OSD 主菜单

1. 显示
2. 图片
3. 图像高级设置
4. 音频
5. 系统

使用▲（上）或▼（下）键高亮菜单项，并按**进入**键显示进入菜单项设置。

💡 OSD 菜单语言可能与您所在地区销售的产品有所不同。详情请参见“OSD 设置”下的[第 27 页的“语言设定”](#)。

有关各菜单的详情，请参阅以下页面：

- [第 21 页的“显示菜单”](#)
- [第 22 页的“图片菜单”](#)
- [第 24 页的“图像高级设置菜单”](#)
- [第 26 页的“音频菜单”](#)
- [第 27 页的“系统菜单”](#)

## 显示菜单



1. 按下 **MENU** 键显示主菜单。
2. 使用 ▲ 或 ▼ 键选择显示并按**进入**键进入菜单。
3. 按 ▲ 或 ▼ 键将高亮移动到菜单项，然后按**进入**键选择该项。
4. 按 ▲ 或 ▼ 键进行调整或选择。
5. 要回到上一个菜单，按 **MENU** 键。

项目	功能	操作	范围
自动调整	为您自动优化和调整屏幕设置。此功能的热键是 <b>AUTO</b> 键。  👉 使用数字（HDMI）线将数字视频输出连接到显示器时， <b>AUTO</b> 键和 <b>自动调节</b> 功能将被禁用。	按 <b>进入</b> 键选择此选项并进行调整。	
水平位置	调节屏幕图像的水平位置。	按 ▲ 或 ▼ 键调整值。	0 至 100
垂直位置	调节屏幕图像的垂直位置。		0 至 100
像素频率	调整像素时钟频率同步技术，以与模拟视频输入信号进行同步。不适用于数字输入信号。  请参阅：第 17 页的“ <b>图像优化</b> ”。		0 至 100
相位调整	调整像素时钟相位同步技术，以与模拟视频输入信号进行同步。不适用于数字输入信号。  请参阅：第 17 页的“ <b>图像优化</b> ”。		0 至 63

## 图片菜单



1. 按下 **MENU** 键显示主菜单。
2. 使用 **▲** 或 **▼** 键选择**图片**并按**进入**键进入菜单。
3. 按 **▲** 或 **▼** 键将高亮移动到菜单项，然后按**进入**键选择该项。
4. 按 **▲** 或 **▼** 键进行调整或选择。
5. 要回到上一个菜单，按 **MENU** 键。

项目	功能	操作	范围
亮度	调整明暗阴影之间的平衡。	按 <b>▲</b> 键增加亮度， 按 <b>▼</b> 键降低亮度。	0 至 100
对比	调整明暗之间的差异度。	按 <b>▲</b> 键增加对比度， 按 <b>▼</b> 键降低对比度。	0 至 100
锐度	调整图像中对象的边缘的清晰度和可见度。	按 <b>▲</b> 键增加显示器的鲜艳度，按 <b>▼</b> 键则使显示器的色彩更加柔和。	1 至 5
灰度	调节色调亮度。默认值为 2.2（Windows 的标准值）。	按 <b>▲</b> 键可调高灰度（色调变深），按 <b>▼</b> 值可调低灰度（色调变浅）。	1.8 至 2.6
☞ 上述亮度、对比、锐利度和灰度选项只能在标准模式下使用。			
色彩设定 - 按 <b>进入</b> 进入色彩设定菜单。			
☞ 此色彩设定菜单只能在标准模式下使用。			
标准	让视频和静态照片以自然色彩观看。这是工厂的默认色彩。	按 <b>▲</b> 或 <b>▼</b> 键调整此选项。	
泛蓝色	对图像应用冷色调，为工厂对 PC 行业标准白色的预设值。		
泛红色	对图像应用暖色调，为工厂对新印刷标准白色的预设值。		

使用者设定	设备图像色调。将红、绿和蓝色三基色混和起来，可改变图像色彩的色调。降低一个或多个色彩，将降低相应的颜色对图像色调的影响。例如，如果您降低蓝色水平，图像将逐渐趋于黄色调。如果您降低绿色，图像将变为洋红色调。	按 ▲ 或 ▼ 键和 <b>进入</b> 键以选择 <b>红、绿或蓝</b> 。然后按 ▲ 或 ▼ 键进行色彩调整。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 红 (0 至 100)</li> <li>• 绿 (0 至 100)</li> <li>• 蓝 (0 至 100)</li> </ul>
	色度：调节我们所见颜色的程度。	按 ▲ 或 ▼ 键调整值。	0 至 100
	彩度：调节颜色的纯度。	按 ▲ 或 ▼ 键调整值。	0 至 100
	👉 上述色度和彩度选项只能在信号源为 HDMI 时才能使用。		
色彩恢复	重设 <b>使用者设定</b> 将色彩设置自定义为厂家默认值。	按 ▲ 或 ▼ 键更改设置。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 是</li> <li>• 否</li> </ul>
按下 <b>MENU</b> 离开色彩设定菜单。			



## 图像高级设置菜单



1. 按下 **MENU** 键显示主菜单。
2. 使用 **▲** 或 **▼** 键选择**图像高级设置**并按**进入**键进入菜单。
3. 按 **▲** 或 **▼** 键将高亮移动到菜单项，然后按**进入**键选择该项。
4. 按 **▲** 或 **▼** 键进行调整或选择。
5. 要回到上一个菜单，按 **MENU** 键。

项目	功能	操作	范围
图像模式	<p>选择最适合显示在屏幕上的图像类型的图像模式。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 标准 - 适用于基本 PC 应用程序。</li> <li>• 电影 - 适用于观看影片。</li> <li>• 游戏 - 用于玩电子游戏。</li> <li>• 图片 - 适用于观看静态图片。</li> <li>• sRGB - 用于改善与打印机和 DSC 等外设的颜色匹配显示。</li> <li>• 省电 - 为所有运行的程序提供最低亮度，以降低功耗，节省电能。</li> </ul>	按 <b>▲</b> 或 <b>▼</b> 键更改设置。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 标准</li> <li>• 电影</li> <li>• 游戏</li> <li>• 图片</li> <li>• sRGB</li> <li>• 省电</li> </ul>
效果预览	显示在图像模式中所选模式下的屏幕图像预览。该屏幕将分为两个窗口，左窗口显示标准模式的图像，而右窗口显示指定模式下的图像。	按 <b>▲</b> 或 <b>▼</b> 键更改设置。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 开启</li> <li>• 关闭</li> </ul>
动态对比度 (当图像模式设置为电影、游戏或图片时可用)	此功能可自动检测输入视频信号的分布，然后选择最优对比度。	<p>按<b>进入</b>键选择此选项。</p> <p>按 <b>▲</b> 或 <b>▼</b> 键更改设置。</p>	0 至 5



显示模式	<p>此功能可正常显示宽高比不是 16:9 的图像，无几何失真。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Overscan - 将输入图像稍微放大。使用此功能可隐藏图像边缘的噪点。</li> <li>• 全屏幕 - 将输入图像全大为全屏。适合宽高比为 16:9 的图像。</li> <li>• 原比例 - 输入图像尽可能显示为屏幕大小，且无几何失真。16:9 的图像呈水平显示，4:3 的图像呈垂直显示。</li> </ul>	<p>按 ▲ 或 ▼ 键修改设置。</p> <p> 显示模式下的选项根据输入信号源而有所不同。</p>	<p>当信号源是 D-sub 时，输入图像的比例则为非宽屏：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 全屏幕</li> <li>• 原比例</li> </ul> <p>或</p> <p>当信号源为 HDMI 时：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Overscan</li> <li>• 全屏幕</li> <li>• 原比例</li> </ul>
颜色格式	<p>根据检测到的以下视频信号确定色彩空间（RGB 或 YUV）：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PC 的 D-Sub（VGA）：默认颜色格式为 RGB。</li> <li>• 视频设备的 D-Sub（分量转换为 VGA）：默认颜色格式为 YUV。</li> </ul> <p> 如果显示器屏幕显示的颜色不正确，您可能需要手动设置颜色格式。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• HDMI：颜色格式不可选。也就是说，根据输入视频信号源自动设置颜色格式。</li> </ul>	<p>按进入键选择此选项。</p> <p>按 ▲ 或 ▼ 键更改设置。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RGB</li> <li>• YUV</li> </ul>
HDMI RGB PC 范围（仅在使用 HDMI 输入时可用）	<p>确定色标范围。选择与所连接 HDMI 设备的 RGB 范围设置相匹配的选项。</p>	<p>按进入键选择此选项。</p> <p>按 ▲ 或 ▼ 键更改设置。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RGB（0 至 255）</li> <li>• RGB（16 至 235）</li> </ul>

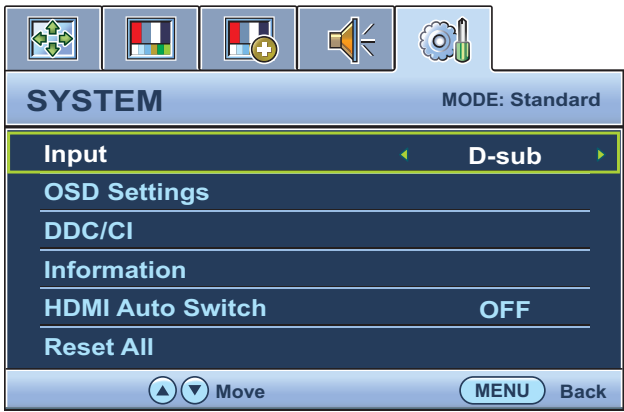
## 音频菜单




1. 按 **MENU** 键显示主菜单。
2. 按 **▲** 或 **▼** 键选择音频，然后按 **ENTER** 键进入菜单。
3. 按 **▲** 或 **▼** 键将高亮条移到一个菜单项上，然后按 **ENTER** 键选择该项。
4. 按 **▲** 或 **▼** 键可进行调节或选择。
5. 要返回上一菜单，按 **MENU** 键。


项目	功能	操作	范围
音量	调节音量	按 <b>▲</b> 键可调高音量， 按 <b>▼</b> 键可调低音量。	0 至 100
静音	将音频输入静音	按 <b>▲</b> 或 <b>▼</b> 键修改 设置。	• 开启 • 关闭
音频选择	允许用户选择音频信号 源或让显示器自动检测 音频信号源	按 <b>▲</b> 或 <b>▼</b> 键修改 设置。	• PC 音频 • HDMI 音频 • 自动检测

# 系统菜单



- 1. 按 **MENU** 键显示主菜单。
- 2. 按 ▲ 或 ▼ 键选择**系统**并按**进入**键进入菜单。
- 3. 按 ▲ 或 ▼ 键将高亮移动到菜单项，然后按**进入**键选择该项。
- 4. 按 ▲ 或 ▼ 键进行调整或选择。
- 5. 要回到上一个菜单，按 **MENU** 键。

项目	功能	操作	范围
输入	可用于将输入更改为与视频线连接类型对应的输入。	按 ▲ 或 ▼ 键修改设置。	<ul style="list-style-type: none"><li>• D-sub (VGA)</li><li>• HDMI</li></ul>
OSD 设置 - 按 <b>进入</b> 进入 OSD 设置菜单。			
语言设定	设置 OSD 菜单语言。	<p>按 ▲ 或 ▼ 键更改设置。</p> <p> 显示在 OSD 上的语言选项可能与显示在右侧的信息不同，视您所在地区供应的产品而定。</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• English</li><li>• Français</li><li>• Deutsch</li><li>• Italiano</li><li>• Español</li><li>• Polski</li><li>• 日本語</li><li>• Český</li><li>• 繁體中文</li><li>• Magyar</li><li>• 简体中文</li><li>• SICG/BiH/CRO</li><li>• Română</li><li>• Nederlands</li><li>• Русский</li><li>• Svenska</li><li>• Português</li></ul>

水平位置	调整 OSD 菜单的水平位置。	按 ▲ 或 ▼ 键调整值。	0 至 100
垂直位置	调整 OSD 菜单的垂直位置。		0 至 100
显示时间	调整 OSD 菜单的显示时间。		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 秒</li> <li>• 10 秒</li> <li>• 15 秒</li> <li>• 20 秒</li> <li>• 25 秒</li> <li>• 30 秒</li> </ul>
OSD 锁	防止所有的显示器设置被意外更改。当此功能被激活时，OSD 控制器和热键操作将被关闭。	按 ▲ 或 ▼ 键更改设置。   要在 OSD 被预设为锁定时解锁 OSD 控制器，按住“MENU”键 15 秒进入“OSD 锁”选项并进行更改。您也可使用 ▲ 或 ▼ 键选择“OSD 设置”菜单的“OSD 锁”子菜单中的“否”，将可使用所有 OSD 控制项。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 是</li> <li>• 否</li> </ul>
按下 <b>MENU</b> 离开 <b>OSD 设置菜单</b> 。			
DDC/CI*	可通过电脑软件对显示器进行设置。	按 <b>进入</b> 键选择此选项。 按 ▲ 或 ▼ 键更改设置。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 开启</li> <li>• 关闭</li> </ul>
信息	显示当前显示器属性设置。		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 输入</li> <li>• 当前分辨率</li> <li>• 最优分辨率（显示器效果最佳）</li> <li>• 型号名称</li> </ul>
HDMI 自动切换	如果激活了此功能，HDMI 端口将纳入输入自动选择范围内。否则，只能通过输入选择或热键来选择 HDMI。	按 <b>进入</b> 键选择此选项。 按 ▲ 或 ▼ 键修改设置。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 开启</li> <li>• 关闭</li> </ul>
全部重设	将所有模式、色彩和图形设置重设回厂家的默认值。	按 ▲ 或 ▼ 键更改设置。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 是</li> <li>• 否</li> </ul>



\*DDC/CI, Display Data Channel/Command Interface（显示数据通道 / 命令接口）的缩写，由 Video Electronics Standards Association（VESA）开发，用于扩展现有的 DDC 标准。DDC/CI 的性能使显示器控制可通过软件来发送以进行远程诊断。

## 7. 故障排除

### 常见问题（FAQ）

#### ② 图像模糊：

☞ 阅读第 31 页的“调整屏幕分辨率”中的说明，然后根据这些说明选择正确的分辨率、刷新率并进行调节。

#### ② 如何使用 VGA 信号线？

☞ 请取下信号线，做一次测试。现在图像是否清晰？如果没有，请按照第 32 页的“调整屏幕刷新率”中的说明对图像进行优化。由于延伸信号线的传输损耗，会导致图像模糊，这是正常现象。您可以使用具有更高传导质量或内置放大器的信号线将这种损耗降到最低。

#### ② 是不是只有在分辨率低于自然（最大）分辨率时才会出现模糊现象？

☞ 阅读第 31 页的“调整屏幕分辨率”中的说明。选择自然分辨率。

#### ② 看到像素错误：

☞ 一种像素永远为黑色，一种或几种像素永远为白色，另外还有一种或几种像素永远为红色、绿色、蓝色或其它颜色。

- 清洁显示屏。
- 多次打开或关闭电脑。
- 它们是不能点亮或一直点亮的像素，这是 LCD 技术本身的缺陷。

#### ② 图像着色不完美：

☞ 图像具有黄色、蓝色或粉红色外观。

选择 **MENU > 图片 > 色彩设定 > 色彩恢复**，然后选择在“注意”信息框中选择“是”以将色彩设置重设回厂家的默认值。

如果图像仍不正确且 OSD 着色不完美，这意味着信号输入中缺少三种主要颜色之一。立即检查信号线连接器。如果有任何插针弯曲或折断，请与供应商联系以获取必要的支持。

#### ② 无法看到图像：

☞ 显示屏上是否闪现绿色的提示？

如果 LED 闪现绿色，且屏幕上出现“超出显示范围”消息，这意味着此显示器不支持您使用的显示模式，请将设置更改为一种支持的模式。请阅读第 33 页的“预设显示模式”。

#### ② 在屏幕上可看到静态图像上显示的微弱阴影：

☞

- 激活电源管理功能让您的电脑和显示器在不密集使用时进入低功率“睡眠”模式。
- 使用屏保程序以防图像残留影像留在屏幕上。

#### ② 显示屏上是否闪现橙色的提示？

☞ 如果 LED 闪现橙色，则表示激活了电源管理模式。按计算机键盘上的任何按钮或移动鼠标。如果没有提供帮助，请检查信号线连接器。如果有任何插针弯曲或折断，请与供应商联系以获取必要的支持。

#### ② 显示屏上是否就根本就没有闪现任何提示？

☞ 检查电源的主插座、外部电源和主开关。

② 图像失真、闪烁或抖动：

☞ 阅读第 31 页的“调整屏幕分辨率”中的说明，然后根据这些说明选择正确的分辨率、刷新率并进行调节。

② 显示器以自然分辨率运行，但图像仍失真。

☞ 来自不同输入信号源的图像在以自然分辨率运行的显示器上可能会变形或拉伸。要取得各种输入信号源的最优显示效果，您可使用“显示模式”功能为输入信号源设置合适的宽高比。详细信息请参见第 25 页的“显示模式”。

② 图像沿着一个方向有移动：

☞ 阅读第 31 页的“调整屏幕分辨率”中的说明，然后根据这些说明选择正确的分辨率、刷新率并进行调节。

② OSD 控制项不可访问：

☞

- 要在 OSD 被预设为锁定时解锁 OSD 控制项，按住“MENU”键 15 秒进入“OSD 锁”选项并进行更改。
- 您也可使用 ▲ 或 ▼ 键选择“系统菜单”中的“OSD 设置”菜单的“OSD 锁”子菜单中的“否”，将可使用所有 OSD 控制项。

② 连接的外置扬声器没有声音：

☞

- 如果外置扬声器通过 USB 供电，请检查 USB 连接是否正常。
- 调高外置扬声器的音量（音量可能静音或太低）。

② 无法静音：

☞

- 重新启动计算机。
- 更新显卡和 / 或音频驱动程序。


## 是否需要更多帮助？

如果查阅本手册后仍存在问题，请与供货商联系或发送电子邮件到 [Support@BenQ.com](mailto:Support@BenQ.com)。

# 调整屏幕分辨率

由于液晶显示屏（LCD）技术的性质，图像分辨率始终是固定的。为获得最佳显示效果，请将显示分辨率设置为最大，宽高比为 16:9。这称为“原始分辨率”或最大分辨率 - 即最清晰的图像。有关您的液晶显示器的原始分辨率，请查看下表。较低的分辨率通过插值电路在全屏幕上显示。根据图像类型及其初始分辨率的情况，插值分辨率会出现像素边缘图像模糊的现象。

型号	原始分辨率
V2210 / V2210 Eco	1920 x 1080
V2410 / V2410 Eco	1920 x 1080

 要充分利用 LCD 技术，您应按下文所述为电脑屏幕选择原始分辨率设置。要了解并非所有的 PC 视频卡均提供此分辨率值。如果您的电脑没有此分辨率，请核对视频卡厂商的网站，以获得支持此分辨率的具体型号 PC 视频卡的更新驱动程序。软件视频驱动程序经常更新，并可用于新的硬件视频分辨率。如需要，您可能需要更换和更新 PC 视频卡硬件，以支持显示器的本机分辨率。

1. 打开“显示属性”并选择“设置”标签。

您可在 Windows 桌面上右击以打开“显示属性”并从弹出式菜单中选择“属性”。

2. 使用屏幕区域中的滑块来调节屏幕分辨率。

选择推荐分辨率（最大分辨率），然后单击**应用**。



如果选择其他分辨率，请注意该分辨率为插值分辨率，可能无法象原始分辨率设置那样准确显示屏幕图像。

3. 点击“确定”然后点击“是”。

4. 关闭“显示属性”窗口。

如果输入源提供图像的宽高比不是 16:9，则显示图像可能会被拉伸或变形。可使用显示模式调节中的图像比例选项来保持原宽高比。详情请参阅[第 25 页的“显示模式”](#)。

# 调整屏幕刷新率

您无需在 LCD 显示器上选择最高的刷新率，因为对于 LCD 显示器，从技术上来说是不会闪烁的。使用工厂在电脑上设置好的模式可达到最佳效果。出厂默认模式请查看下一章节：[第 33 页的 " 预设显示模式 "](#)。



您可为 1920 x 1080 的最佳显示分辨率选择 59.934 Hz。并非适用于所有型号。请参见[第 31 页](#)中的表格。

1. 双击“控制面板”上的“显示”图标。
2. 从“显示属性”窗口中，选择“设置”标签，然后点击“高级”按钮。
3. 选择“适配器”标签，然后选择合适的刷新率以匹配技术规范表中列示的可用工厂模式之一。
4. 点击“更改”，然后点击“确定”，再点击“是”。
5. 关闭“显示属性”窗口。



## 预设显示模式

输入显示模式（输入计时）		
分辨率	21.5W 1920X1080	24W 1920X1080
640x480@60Hz	v	v
640x480@75Hz	v	v
720x400@70Hz	v	v
800x600@60Hz	v	v
800x600@75Hz	v	v
832x624@75Hz	v	v
1024x768@60Hz	v	v
1024x768@75Hz	v	v
1152x870@75Hz	v	v
1280x720@60Hz	v	v
1280X960@60Hz	v	v
1280x1024@75Hz	v	v
1360x768@60Hz	v	v
1600x900@60Hz	v	v
1680x1050@60Hz	v	v
1920x1080@60Hz	v	v

- 由于 VGA 卡信号频率差异不符合常用标准，因此可能会发生图像干扰。但这不算是错误。通过更改自动设置或手动更改显示菜单的相位设置和像素频率，您可以改善这种状况。
- 为延长产品的使用寿命，建议您使用计算机的电源管理功能。

# Recycling information

Recognizing the importance of environmental protection and assigning itself the responsibility of protecting the global environment, BenQ has endeavored, and will steadily continue to endeavor, to construct recycling systems around the world so as to collect and recycle the used monitors from our customers. Therefore, we would sincerely appreciate your support in properly recycling or disposing of your monitor at the end of its life cycle.

This recycling information guide provides you the information on our service centers. Please see the following list to contact the center in your area, and our service centers will assist you in managing your used monitors.

To gain the up-to-date recycling information, please visit the following website:

<http://www.benq.com/page/?pageId=267>.

Area	Country	Details on the Service Center
Asia Pacific	Taiwan	BenQ Asia Pacific Corp. Customer Care Department  Tel.: +886-0800-027-427  16 Jihu Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan (R.O.C.)
America	United States	BenQ America Corp.  15375 Barranca Parkway, Suite A-205 Irvine, CA 92618  Customer Service Toll-free number: 1-866-600-2367 (USA)  <a href="http://www.benq.us/support/">www.benq.us/support/</a>
Europe	Austria	UFH Umweltforum Haushalt  Tel.: +43 1 588 39-0  <a href="http://www.ufh.at">www.ufh.at</a>
	Belgium	RECUPEL ICT  Tel.: +32 2 706 86 16 E-mail: <a href="mailto:info@recupel.be">info@recupel.be</a>  <a href="http://www.recupel.be">www.recupel.be</a>

Area	Country	Details on the Service Center
	Czech	<p>RREMA IOOO IK, a.s.  Bavorská 856  155 41 Praha 5  Česká republika</p> <p>Tel.: +420 224 454 224  Fax: +420 224 454 422  E-mail: <a href="mailto:info@remasystem.cz">info@remasystem.cz</a></p> <p><a href="http://www.remasystem.cz">www.remasystem.cz</a></p>
	Denmark	<p>Elretur A/S</p> <p>Tel.: +45 33 36 91 98  E-mail: <a href="mailto:elretur@elretur.dk">elretur@elretur.dk</a></p>
	Norway	<p>Elretur AS</p> <p>Tel.: +47 23 06 07 40  E-mail: <a href="mailto:adm@elretur.no">adm@elretur.no</a></p>
	Estonia	<p>EES - Ringlus  Endla 3, 10122 Tallinn,</p> <p>Tel.: +372 6 484 335  Fax: +372 6 307 300  E-mail: <a href="mailto:info@eesringlus.ee">info@eesringlus.ee</a></p> <p><a href="http://www.eesringlus.ee">www.eesringlus.ee</a></p>
	Finland	<p>Elker OY</p> <p>Tel.: +358 (0)10 249 17 00  E-mail: <a href="mailto:info@elker.fi">info@elker.fi</a></p> <p><a href="http://www.elker.fi">www.elker.fi</a></p>
	Germany	<p>EAR</p> <p>Tel.: +49 0911766650  E-mail: <a href="mailto:info@stiftung-ear.de">info@stiftung-ear.de</a></p>
	Greece	<p>ANAKIKLOSI SISKEVON S.A.</p> <p>Tel: +30 210 5319762 - 5  Fax: +30 210 5319766  E-mail: <a href="mailto:electrocycle@otenet.gr">electrocycle@otenet.gr</a></p> <p><a href="http://www.electrocycle.gr">www.electrocycle.gr</a></p>

Area	Country	Details on the Service Center
	Hungary	<p>ELECTRO-COORD Magyarország Kht. Márvány utca 18, H-1012 Budapest</p> <p>Tel.: (+36-1) 224-7730, Fax: (+36-1) 224-7739 E-mail: <a href="mailto:info@electro-coord.hu">info@electro-coord.hu</a></p> <p><a href="http://www.electro-coord.hu">www.electro-coord.hu</a></p>
	Ireland	<p>Midia Ltd</p> <p>Tel.: +353-1-4199733 Fax: +353-1-4565120 Unit B Montone Business Park Oak Road Dublin 12</p>
	Luxembourg	<p>Ecotrel 7, rue Alcide de Gasperi L-1615 Luxembourg (Kirchberg)</p> <p>Tel.: +352 26098731 Fax: +352 26098736</p> <p><a href="http://www.ecotrel.lu">www.ecotrel.lu</a></p>
	Netherland	<p>ICT Milieu Tel.: +31-0348493640 E-mail: <a href="mailto:info@ictmilieu.nl">info@ictmilieu.nl</a></p>
	Portugal	<p>Associação Portuguesa de Gestão de resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos</p> <p>Av. Do Forte, nº3 Edifício Suecia I, piso 3 2794-038 Carnaxide, Portugal</p> <p>Tel.: +(351) 214169020</p> <p><a href="http://www.amb3e.pt">www.amb3e.pt</a></p> <p>ERP - Associação Gestora de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos</p> <p>Beloura Office Park, Edifício 6, Sala 6 Quinta da Beloura 2710-693 SINTRA, Portugal</p> <p>Tel.: +(351) 210029211 E-mail: <a href="mailto:info@erp-portugal.pt">info@erp-portugal.pt</a></p> <p><a href="http://www.erp-portugal.pt">www.erp-portugal.pt</a></p>

Area	Country	Details on the Service Center
	Slovakia	SEWA, a.s. Račianska č. 71 831 02 Bratislava  Tel.: + 421 (0)2 4910 6811 Fax: + 421 (0)2 4910 6819 E-mail: <a href="mailto:sewa@sewa.sk">sewa@sewa.sk</a>
	Spain	ECOASIMELEC C/ Orense, 62, 28020 Madrid  Tel.: + 34914170890 Fax: +34915550362
	Sweden	El-kretsen AB Tel.: +46 (0)8-545 212 90 E-mail: <a href="mailto:info@el-kretsen.se">info@el-kretsen.se</a>
	France	EcoLogic SAS Immeuble ARAGO I 41, Boulevard Vauban 78280 Guyancourt  Tel.: 0 825 825 732 E-mail: <a href="mailto:contact@ecologic-france.com">contact@ecologic-france.com</a>  <a href="http://www.ecologic-france.com">www.ecologic-france.com</a>
	UK	WeeeCare Plc Richmind House Garforth Leeds LS25 1NB  Tel.: 01133 854 333 Fax: 01133 854 322 E-mail: <a href="mailto:admin@weeecare.com">admin@weeecare.com</a>  <a href="http://www.weeecare.com">www.weeecare.com</a>
	Italy	ecoR'it V.le Fulvio Testi, 128 20092 Cinisello Balsamo (MI)  Tel.: +39 02 26255.396 Fax: +39 02 26255.397 E-mail: <a href="mailto:info@ecorit.it">info@ecorit.it</a>  <a href="http://www.ecorit.it">www.ecorit.it</a>

Area	Country	Details on the Service Center
	Bulgaria	<p>Most Computers Blv. 240 Shipchenski Prohod 1111 Sofia Bulgaria</p> <p>Tel.: +359 2 91 823</p> <p><a href="http://www.mostcomputers.com">www.mostcomputers.com</a> <a href="http://www.most.bg">www.most.bg</a></p>
	Latvia	<p>SIA "EMP" Latvia, Riga, Kr.Barona 133, LV-1012</p> <p>Mob.: (+371) 9468536 Tel.: (+371) 7291206 Fax: (+371) 7291206</p> <p><a href="http://www.emp.lt">www.emp.lt</a></p>
	Lithuania	<p>Novitera Tel: +370-698-49553 Contatact person: Jonas Grinskis E-mail: <a href="mailto:novitera@kaunas.omnitel.lt">novitera@kaunas.omnitel.lt</a> <a href="mailto:sales@novitera.lt">sales@novitera.lt</a> Language: Lithuanian, English</p> <p><a href="http://www.novitera.lt">www.novitera.lt</a></p>
		<p>EMP Galinės km., Avižienių sen., Vilniaus raj. LT-14025 El.paštas: <a href="mailto:EMP@EMP.LT">EMP@EMP.LT</a></p> <p>Contact person: Jurga Dabulevičiūtė, Tel.: +370-5-243-7153, +370-652-65651 E-mail: <a href="mailto:Jurga@emp.lt">Jurga@emp.lt</a></p> <p><a href="http://www.emp.lt">www.emp.lt</a></p>
		<p>UAB EMP Recycling Galines kaimas, Maisiagalos pastas, Vilniaus raj., LT-14247, Lietuva</p> <p>Tel.:(+370) 5 2437153 Fax: (+370) 5 2469530 E-mail: <a href="mailto:emp@emp.lt">emp@emp.lt</a> Language: Lithuanian, Russian, English</p>

Area	Country	Details on the Service Center
	Poland	<p>CCR Polska sp. z o.o. ul. Solec 38 PL 00-394 Warszawa</p> <p>Tel.: +48 22 2138 200 Fax: +48 22 2138 201</p> <p><a href="http://www.erp-recycling.org">www.erp-recycling.org</a></p>
		<p>EMP Elektronik Recycling Poland Polska. Gdansk. Wrzeszcz ul. Czarna 1</p> <p>Tel.: +48 58 345 42 18 Fax: +48 58 345 42 18</p> <p><a href="http://www.recycling-system.pl/gb/index.php">www.recycling-system.pl/gb/index.php</a></p>
	Romania	<p>Darer Electronics</p> <p>Tel.: +40-259-342431 Contact person: Darius Tet E-mail: <a href="mailto:info@darer.ro">info@darer.ro</a></p> <p><a href="http://www.darer.ro">www.darer.ro</a></p>
	Slovenia	<p>Surovina d.d. Ul. Vila Kraigherja 5, 2001 Maribor, Slovenia</p> <p>Tel.: +386 2 250 70 10 E-mail: <a href="mailto:surovina@surovina.si">surovina@surovina.si</a></p> <p><a href="http://www.surovina.si">www.surovina.si</a></p>

# Regulatory Statements

## Accessibility Requirements for Rehabilitation Act of 1973, Section 508

BenQ's commitment to accessible products allows us to support government in making accessible technology choices. BenQ's LCD monitors and projectors are compliant with Section 508 guidelines by including the assistive features as below:

- BenQ's monitors have colored "Power" indicators. While the indicator shows green, it means that the monitor is using the full power. While the indicator shows yellow or amber, it means that the monitor is in suspend or sleep mode and is using less than 2 watts of electricity.
- BenQ's monitors have a variety of settings of pre-programmed flicker-free timing to make the screen shown on the monitor readily accessible. The default timing setting is automatically turned on every time the monitor is powered up, and thus reduces the hassle of user intervention.
- BenQ's monitors and projectors have options for brightness and contrast adjustments that text and images could be displayed differently to meet the demands of the visually impaired. Other similar adjustments are also available by using the On-Screen Display (OSD) controls on the products.
- BenQ's monitors and projectors include user-selectable color controls, such as color temperature selections (Monitor: 5800K, 6500K and 9300K, Projector: 5500K, 6500K, 7500K and 9300K), with a wide range of contrast levels.
- BenQ's multimedia monitors and projectors usually have one or two speakers for audio performance which allow users (including hearing impaired) to interact with the computer systems connected. Speaker controls are typically located on the front-panel.
- Firmware of BenQ's monitors and projectors contain unique product information that helps computer systems to identify BenQ products and activate their Plug-and-Play function when connected.
- All BenQ's monitors and projectors are compatible with the PC99 standard. For example, connectors are color-coded to help users easily connecting products to computer systems correctly.
- Some models of BenQ's monitors and projectors contain additional USB and DVI ports for connection to more devices such as a special headphone to assist the hearing impaired.
- All BenQ monitors and projectors come with user manuals on compact discs which could be easily read by commercial software such as Adobe Reader via a connected computer system. These documents are also available on the BenQ's web site ([www.BenQ.com](http://www.BenQ.com)). Other types of documents may be available upon requests.
- BenQ's customer service provides answers and assistance to all our customers through phone calls, facsimiles, e-mails, or web sites.



## FCC Statements

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only) **WARNING:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:


- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

**Instructions to Users:** This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

 Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## CE DOC

### DECLARATION OF CONFORMITY

For the following Equipment:

Type of Equipment: Monitor

The model name is as cover page.

Manufacturer's name, address, telephone & fax no.

Name: BenQ Corporation

Address: 16 Jihu Road, Neihu, Taipei 114, Taiwan

TEL: + 886 2 2727 8899 .is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating Electromagnetic compatibility (2004/108/EC) and Low Voltage Directive (2006/95/EC). For the evaluation regarding the electromagnetic compatibility, the following standards were applied:

EN 55022, EN 61000-3-2, EN61000-3-3, EN 60950-1, EN 55024, EN61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN61000-4-6, EN 61000-4-8, EN 61000-4-11

## VCCI (CLASS B)

この装置は、クラス B 情報技術装置です。

この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

V C C I - B

## JIS C 0950

日本工業規格番号 JIS C 0950（通称：J-Moss）は、包装箱（外箱）、カタログ類（取扱説明書、印刷物、ウェブサイトなど）へ表示する方法について規定した、電気・電子機器の日本工業規格です。

対象となる特定の化学物質は、下記となります。

特定の化学物質：鉛（Pb）・水銀（Hg）・カドミウム（Cd）・六価クロム（Cr(VI)）・ポリプロモフェニル（PBBs）・ポリプロモジフェニルエーテル（PBDEs）の 6 物質で、当該化学物質の含有状況により、次の 2 種類の表示マークが存在します。



当該化学物質が指定の含有基値を超えている場合の製品に付与するマーク。

含有マーク



当該化学物質が、含有マークの除外事項を除き指定の含有基準値以下である製品に、メーカーが任意で表示することが出来るマーク。

グリーンマーク



- ・弊社環境活動に関します情報をご確認いただく場合は [www.BenQ.co.jp/environment](http://www.BenQ.co.jp/environment) をご参照ください。
- ・製品情報につきましては [www.BenQ.co.jp](http://www.BenQ.co.jp) よりご確認ください。
- ・日本工業規格番号 JIS C 0950( 通称：J-MOSS) に関します情報は、JEITA の Web サイト [http://210.254.215.73/jeita\\_eps/jmoss200512.html](http://210.254.215.73/jeita_eps/jmoss200512.html) をご参照下さい。

Japanese Industrial Standards No. JIS C 0950 (J-Moss) is a Japanese industrial standard of electrical and electronic equipment to mark the presence of the specific chemical substances on carton, catalog (user manual, printed materials, website etc.).

The specific chemical substances are listed as below.

The specific chemical substances: lead (Pb), mercury (Hg), cadmium (Cd), hexavalent chromium (Cr(VI)), polybrominated biphenyls (PBBs), and polybrominated diphenyl ethers (PBDEs).

Depending on the amount of the specific chemical substances used, two different kinds of marks are used for distinction:



R Mark

R Mark is used if the amount of the specific chemical substances is over the specified standards.



G Mark

G Mark can be used voluntarily if the amount of the specific chemical substances is under the specified standards (excluding the exceptions as specified by the R Mark standards).



- For more information about BenQ environmental activities, please visit [www.BenQ.co.jp/environment](http://www.BenQ.co.jp/environment).
- For more information about BenQ products, please visit [www.BenQ.co.jp](http://www.BenQ.co.jp).
- For more information about JIS C 0950 (J-Moss), please visit JEITA's website [http://210.254.215.73/jeita\\_eps/jmoss200512.html](http://210.254.215.73/jeita_eps/jmoss200512.html).

## China RoHS



依据中国《电子信息产品污染控制管理办法》，为控制和减少电子信息产品废弃后对环境造成的污染，促进生产和销售低污染电子信息产品，保护环境和人体健康，仅提供有关本产品可能含有有毒及有害物质如后：

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
LCD 面板	X	X	O	O	O	O
塑料外框, 后壳	O	O	O	O	O	O
基板组装	X	O	O	O	O	O
电源线	X	O	O	O	O	O
缆线, 线材	X	O	O	O	O	O
金属支架 框架	O	O	O	O	O	O
其他	X	O	O	O	O	O
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》(SJ/T11363-2006)规定的限量要求以下。						
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》(SJ/T11363-2006)规定的限量要求, 但其含量超出是因为目前业界还没有成熟的可替代的技术。						

有关中国“电子信息产品污染控制管理办法”之相关规定请参考信息产业部所公布之信息。

## China Energy Label

为了保护环境并达成节能减排之目的，本公司积极致力于产品节能之设计与制造，依据”能源效率标识管理办法”及”计算机显示器能源效率标识实施规则”，本产品之能效等级符合国家标准 GB21520-2008 之一级标准 (V2210 / V2210 Eco, V2410 / V2410 Eco)。详细有关信息请查阅中国能效标识网 <http://www.energylabel.gov.cn/>。

## Energy Star



### **ENERGY STAR Qualified LCD Monitor**

This product complies with the requirements of the USEPA ENERGY STAR program for Computer Monitors, Version 5.0.

## WEEE

### WEEE directive



#### **Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment by users in private households in the European Union.**

This symbol on the product or on the packaging indicates that this can not be disposed of as household waste. You must dispose of your waste equipment by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment. For more information about recycling of this equipment, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

### Directive DEEE



#### **Mise au rebut des Déchets d'Équipement Électrique et Electronique par les propriétaires de résidences privées dans l'Union Européenne.**

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être jeté avec vos ordures ménagères. Il est de votre responsabilité d'en disposer en l'amenant à un endroit désigné de collecte pour le recyclage de tous vos déchets d'équipements électrique et électronique. Pour de plus amples renseignements au sujet du recyclage de cet équipement veuillez contacter le bureau local de votre ville, votre service de ramassage des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit. Le recyclage des matières aidera à conserver les ressources naturelles et à s'assurer que ce sera recyclé d'une façon que cela protège la santé humaine et l'environnement.

### WEEE-Richtlinie



#### **Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten durch Benutzer in Privathaushalten innerhalb der Europäischen Union.**

Das Symbol auf der Produktverpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät bei der zuständigen Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronikmüll abgeben. Weitere Informationen über das Recycling dieses Geräts erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden, Ihrem Fachhändler oder der lokalen Rücknahmestelle. Fachgerechtes Wertstoffrecycling spart nicht nur wertvolle Ressourcen, sondern schützt auch Umwelt und Gesundheit.

## Direttiva WEEE



### **Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nell'Unione Europea da parte di utenti privati.**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non può essere smaltito come rifiuto domestico. È necessario smaltirlo restituendolo secondo lo schema di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ente della propria città, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il proprio servizio di smaltimento rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali ed assicurare che il prodotto sia riciclato in un modo che protegga la salute umana e l'ambiente.

## Directiva WEEE



### **Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios en hogares de la Unión Europea.**

Este símbolo en el producto o en el paquete indica que no puede desecharse como si se tratara de un residuo doméstico. Debe desechar su equipamiento residual entregándolo al organismo de recogida para el reciclado de equipamiento eléctrico y electrónico. Para obtener más información acerca del reciclado de este equipo, póngase en contacto con la oficina local, la tienda donde compró el equipo o su servicio de desecho de residuos doméstico. El reciclado de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales y asegurar que se recicla de forma que proteja la salud humana y el medio ambiente.

## Directiva REEE



### **Eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos por utilizadores domésticos na União Europeia.**

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não pode ser eliminado como lixo doméstico. Deve eliminar os equipamentos eléctricos velhos entregando-os ao abrigo do esquema de recolhas aplicável para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, a loja onde adquiriu o equipamento, ou o prestador de serviços de recolha de lixo doméstico. A reciclagem de materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais e assegura que são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

## WEEE directive



### **Verwijdering van afval van elektrische en elektronische apparaten door gebruikers in privé-huishoudens in de Europese Unie.**

Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het niet als huishoudelijk afval mag worden verwijderd. U dient uw versleten apparatuur af te geven volgens het toepasselijke terugnameschema voor de recyclage van elektrische en elektronische apparaten. Voor meer informatie over de recyclage van dit apparaat, kunt u contact opnemen met uw lokaal stadsbestuur, de winkel waar u het apparaat hebt gekocht of het vuilnisverwerkingsbedrijf. Dankzij de recyclage van materialen worden de natuurlijke bronnen bewaard en wordt het apparaat gerecycleerd op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

## Směrnice WEEE



### **Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení v domácnostech uživatelů v Evropské unii.**

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu indikuje, že dané zařízení není dovoleno vyhodit do běžného domovního odpadu. Vyřazené elektrické nebo elektronické zařízení je nutno zlikvidovat odevzdáním k recyklaci v souladu s platným plánem recyklace elektronických zařízení. Další informace o recyklaci tohoto zařízení získáte u místních úřadů, v obchodě, kde jste výrobek zakoupili nebo u společnosti, která se zabývá likvidací domovního odpadu. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje a zaručuje likvidaci výrobku způsobem, který je šetrný k lidskému zdraví i životnímu prostředí.

## Dyrektywa WEEE



### **Utylizacja odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej.**

Ten symbol na urządzeniu lub opakowaniu oznacza, że nie może być ono utylizowane razem z odpadami domowymi. Zbędny sprzęt należy przekazać do odpowiedniego punktu zwrotu sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu wtórnego przetworzenia. Szczegółowe informacje dotyczące wtórnego przetwarzania tych urządzeń można uzyskać, kontaktując się z lokalną administracją, sprzedawcą lub lokalnym przedsiębiorstwem oczyszczania. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych i gwarantuje ich przetwarzanie zgodnie z wymogami ochrony ludzkiego zdrowia i środowiska.

## WEEE irányelv



### **Az Európai Unióban a magánháztartások elektromos és elektronikus hulladékainak kezeléséről szóló irányelv.**

A terméken vagy a csomagoláson ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem tehető a háztartási hulladékok közé. A készüléket az elektronikus és elektromos hulladékokra vonatkozó visszavételi rendszerben kell visszajuttatnia. A készülék begyűjtéséről bővebb információt kaphat a helyi önkormányzatnál, a vásárlás helyén vagy a háztartási hulladékot elszállító szolgáltatójánál. Az anyagok begyűjtése hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és biztosítja, hogy a hulladékok gyűjtése az emberi egészséget és a környezetet védő módon történjék.

## Директива WEEE



### **Утилизация электрических и электронных отходов частными лицами на территории Европейского Союза.**

Данный символ на изделии или на упаковке означает, что данное изделие запрещается утилизировать наравне с бытовыми отходами. Необходимо утилизировать его, передав его в соответствующие центры по переработке электрических и электронных отходов. Для получения дополнительных сведений о переработке отходов данного оборудования обратитесь в ближайший сервисный центр, в магазин, где вы приобрели оборудование, или в центр по переработке бытовых отходов. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы и обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды.

## Directiva WEEE



### **Evacuarea deșeurilor echipamentelor electrice și electronice pe către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană.**

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică că acest produs nu poate fi evacuat ca deșeu casnic. Trebuie să evacuați deșeurile de echipament prin predarea conform schemei de preluare pentru reciclare a componentelor electrice și electronice. Pentru mai multe informații cu privire la reciclarea acestui echipament, vă rugăm să contactați Primăria, magazinul de unde ați achiziționat echipamentul sau serviciul de procesare a deșeurilor menajere. Reciclarea acestor materiale va ajuta la păstrarea resurselor naturale și asigură că sunt reciclate într-o modalitate care protejează viața și mediul oamenilor.



## WEEE 지시문



### 전자 및 전기 제품 폐기 (EU 가정 사용자).

제품과 포장재에 이 기호가 부착되어 있으면 가정에서 발생하는 일반 쓰레기와 함께 처분할 수 없습니다. 폐품을 지정된 전기 및 전자 기기 재활용품 수거장에 전달하는 것은 사용자가 직접 해야 합니다. 재활용품 수거장에 대한 자세한 내용은 현지 관할 구청이나 가정용 쓰레기 처리장 또는 해당 제품 판매업체에 문의하십시오. 폐품을 재활용하면 천연 자원뿐만 아니라 인체 건강 및 환경을 보호하는 데 큰 도움이 됩니다.

## WEEE 指令



### ヨーロッパ共同体における家庭からの電子および電気製品の廃棄について。

本製品または梱包材料に記載されているこの記号は、これを家庭廃棄物として破棄することができないことを意味しています。電子または電気装置の再利用規定に基づいて処理してください。本装置の再利用についての詳しい情報は、お住まい地域の市役所、本製品を購入された店、または家庭廃棄物処理機関にお問い合わせください。素材の再利用は自然環境の保護に役立つと共に、人類の健康や環境を確実に保護する方法で再利用されます。

## WEEE 条例



### 欧盟国家私人家庭用户对废弃电气和电子设备的处理。

在产品或其包装上的此图案，说明勿将该产品视为一般家用废弃物处理。该产品于报废时，请将该电机电子设备回收至当地的回收机构，以确保正确处理该产品。要了解更多有关回收本设备的信息，请联系当地有关机构、购买本产品的商店或家用废弃物处理中心。物质的回收将有利于保护自然资源，并确保其回收方式不会对环保以及人体健康造成负面影响。

## WEEE 指示



歐盟國家中的私人家庭使用者對於電子及電氣產品的廢棄處置辦法。

產品或包裝上的這個圖示代表此產品不能當做一般家庭廢棄物處理。您必須將要丟棄的電氣與電子產品交付予專門回收相關產品的機構。如需回收此物品的資訊，請聯絡您居住城市的相關單位，例如您購買此產品的地方或是處理家庭廢棄物的單位。回收可以保護自然資源並確保其回收方式不會危害到人體的健康與環境。

## Smernica WEEE



### **Nakladanie s elektrickými a elektronickými zariadeniami určenými na likvidáciu používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie**

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s domovým odpadom. Pri likvidácii elektrických a elektronických zariadení je potrebné odnieť ich na určené zberné miesto na recyklovanie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto zariadenia vám poskytne buď miestny úrad alebo obchod, v ktorom ste zariadenie zakúpili, prípadne služba likvidácie domového odpadu. Recyklovanie materiálov pomáha šetriť prírodné zdroje a zabezpečuje, že sú zariadenia recyklované spôsobom, ktorý chráni zdravie ľudí a životné prostredie.

## Direktiva OEEO



### **Odlaganje odpadne električne in elektronske opreme za uporabnike v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji.**

Ta oznaka na izdelku in njegovi embalaži pomeni, da izdelka ni dovoljeno odlagati med ostale gospodinske odpadke. Svojo odpadno opremo morate izročiti pristojnim v veljavnem programu recikliranja električne in elektronske opreme. Za več informacij o recikliranju te opreme kontaktirajte lokalni urad, trgovino, kjer ste opremo kupili, ali smetarsko službo, pristojno za vaše gospodinjstvo. Recikliranje materialov pripomore k ohranjanju naravnih virov in zagotavlja, da se reciklirajo na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje.

## WEEE-direktiv



### Bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr i husholdninger i Den Europæiske Union.

Symbolet på produktet eller på emballagen angiver, at det ikke kan bortskaffes som affald fra husholdningen. Du skal bortskaffe udstyr ved at give det til indsamlingssteder, der kan genbruge elektrisk og elektronisk udstyr. For yderligere oplysninger om genbrug af dette udstyr, kontakt de lokale myndigheder, købsstedet eller renovationselskabet. Genbrug af materialer hjælper med at konservere naturlige ressourcer, der genbruges på en måde, der beskytter sundhed og miljø.

## WEEE-direktiivi



### Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen kotitalouksissa Euroopan unionin alueella.

Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä merkki, tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sinun täytyy hävittää loppuunkäytetty laitteesi käsittelemällä se sopivalla palautusmenettelyllä sähkö- ja elektroniikkalaitteen kierrätystä varten. Tämän laitteen kierrätyksen lisätietoja varten ota yhteys kaupunkisi virastoon, liikkeeseen mistä ostit laitteen, tai talousjätteen jättekäsittelypalveluun. Materiaalien kierrätys auttaa säilyttämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laite on kierrätetty tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

## WEEE-direktiv



### Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr for brukere i private husholdninger i EU.

Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når du kasserer utstyret, må det leveres ved et forskriftsmessig returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du vil ha mer informasjon om resirkulering av dette utstyret, vennligst kontakt kommunale myndigheter, butikken der du kjøpte utstyret eller de lokale renovasjonstjenestene. Resirkuleringen av materialet vil bidra til å bevare naturlige ressurser og sikre at det blir resirkulert på en måte som beskytter menneskelig helse og miljø.

### Användares avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inom privata hushåll i den Europeiska unionen.



Den här symbolen på produkten eller på förpackningen visar på att det här inte kan sorteras som hushållsavfall. Du måste göra dig av med utrustningen genom att lämna den vidare till den tillämpade återtagningsplanen för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. För att få mer information om återvinning av den här produkten kan du kontakta kommunkontoret, affären där du inhandlade utrustningen eller de som ansvarar för sophanteringstjänsten för privata hushåll. Återvinning av material hjälper till att bevara våra naturtillgångar och försäkrar att återvinningen sköts på ett sådant sätt som skyddar människors hälsa och miljö.

### توجيه WEEE (مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



التخلص من مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية من قِبل المستخدمين في المنازل بدول الاتحاد الأوروبي.

يُشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة إلى الحرص على عدم التخلص من المنتج مع باقي المخلفات المنزلية الأخرى؛ بل يجب التخلص منها بتسليمها إلى نظام الاسترجاع المطبق والخاص بإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. ولمزيد من المعلومات حول إعادة تصنيع هذه المعدات، يُرجى الاتصال بالمكتب المعني بمدينتك أو المتجر الذي اشتريت المعدات منه أو خدمة التخلص من المخلفات المنزلية، علماً بأن عملية إعادة تدوير المواد تساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية، كما أنها تضمن إعادة تدويرها على نحو يساعد على توفير الحماية لصحة الإنسان والبيئة.